

趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4949 " Res. N.W. 4749-R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

亞板汝凱。此間民治黨分部。

南先師。般雞尾酒。茶点。正午在禮堂舉行紀念大會。首由李九司儀。①齊集。②升炮。③請衆起立。向五祖像和行三鞠躬禮。④恭讀洪門三大信條。⑤請正副主席就位。宣布開會旨趣。⑥主席及各昆仲。申述陳近先師當年豐功偉績。紀念意義。勵勸各昆仲繼志述事。團結興黨。多做慈善建國工夫。禮成。殿以茶會。洵盛況云。

靈藥軍服寄至香港

三藩市科布列丁報訊。一月以前。國際貿易局准許郵寄禮物包裹至香港。價值不得超過二十五元。于是乃有人利用此時機。寄給貴之靈藥及其他違禁品。甚至銀軍之全套制服。寄往香港者。現本市海關。正竭力阻塞此。協助中共之漏洞。海關人員自四月四日檢查此種禮物包裹。發現內有大批靈藥如彭尼西林等。往香港。乃特別注意。並于上週將寄件人之名單。交與美

經香港運共區

三藩市哥布列頓報載稱：美貨物經香港而運往中共區域者日增。據香港出入口商報告：拾月美貨物經香港輸入中共大陸者逾三千壹百四十萬元。遠超于去年同壹時期之一千三百六十六萬元。又據美公司駐香港經紀透露：上月美貨物運香

出庭嘲法官

紐阿蘭士城電：本市少女高朗寧潮。現年十三歲。婀娜多姿。曲綾玲瓏。於本年三月。在夜總會表演大腰戲。將全部衣服。一概剝光。被警局認為有傷風化。逮捕入局。判入感化院暫禁。不料高女經已與少男見爾活。同居四月。夏氏今年廿四歲。家有髮妻。因羨其姿色。輒以伊年屆二九。乃胡亂同居。聞此訊後。買通律師。將高女保釋。馬上前往教堂。請牧師主持婚禮。復由律師出面。謂女已與成年人結婚。請交其夫領回。法官布律務。

陳近南先師寶誕各界樂助經費芳名列后

大館	大發	每二元五	僑興	鍾社瑞	周坤	每二元
許培	鄭炯	曾旺	馬耀	葉勝	曾保	程萬
毓銓	李九	則池	周珍	黎疊	養盛	民生館
康傳	每壹元	伍永	錫奶	千財	許倫	林欽
焯球	湯香	鄭鴻章	鄭北金	伍勵永	黎寬	均隆
英集	每五毛					

刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮婢補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三十餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和暖四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇效。

精補精乃京都雷鳴春度製之王道補劑。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

雲峰代理 金利源 輔行 廣萬生 活生行

精補精

腰脊酸痛
夜溺頻數
操作過勞
色慾過勞
手足乏力
神經衰弱
氣虛血弱
耳鳴眼花
自汗盜汗
婦女虛弱
面黃體瘦
頭暈目眩
乳汁清稀

速愈



驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

PAcific 8829

Cor Main & Georgia Sts.
 Phone Pacific 6436
 Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥★ (Leland's Nerve Food)
 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五毫
 補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
 每樽壹元 及二元五毫
 藥單小心配合
 洗非林及晒相

福夾左治街懷亞德藥房

△煤炭發售
 △快捷送到
 瑪普煤炭公司啓
 MARPOLE COAL CO.
 1001 Main St. M.A. 7331
 Vancouver, B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權



精校各種過時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

司公貨國利茂

MORLEY CO. LTD.

2 FISGARD ST. P.O. B. 1164 VICTORIA, B.C.

專營

美國苗米
祖國水貨
蘇杭什貨
磁器古玩
藥材丸散
接造膏丹丸散

代
水刺成肉酒

◁ 平 價 靚 貨 ▷

溫高華
KING BROS. & CO.
240 Keefer St.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 4752

加拿大
敢者本號專辦各
種瓜菜生菓發行
及常備生花等取
價從廉并承造花
球花籃花圈襟頭
花等如蒙儲胞光
顧無任歡迎



雲增福祿壽酒家啟
 胞光顧 倒履歡迎
 式精巧 招待週致
 膳小酌 最為適宜
 堂清潔 裝飾幽雅
 本酒家
 凡。不過在出台前。穿上衣服
 以便逐件剝去而已。

香港瑞和祥參茸鹿杞神桂

合時醬料
大 宗
鮮明咸魚

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

萬育堂
MAN YUEK TONG C
P.O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B
藥酒種各威利水玉靈岐售代
熟藥著名中
西藥品按製
各種丸散盒
裝蛤蚧補藥
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121

◎醫生黃基鴻啓事

醫生在雲坤開業已逾十五年叨蒙
朋介紹僑胞信仰不勝銘感現因客
來加需多的地方居住故遷往跑路
三三百四十六號照常診症

白旅館司理黃基鴻

美國總統輪船遠東各埠駐加西總代理坤安號

由香港往天埠船期

企李 倫化 總統 六月二號

威路慎總統 六月廿四

企李 倫化 總統 七月十九

由港開來大埠各總統船另三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更為妥備

本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機各票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續妥為辦理

坤安號馬林馬愛
馬德均余炳坤
Quon On Co. Ltd
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

(滿) (地) (可) (銀) (行)

展開生意或改革之
變為現代化倘汝有
能力還債滿地可銀
行可以幫助汝
生銀是本行之營業
請爾與就近司理商
量無論何等堅固營
業計劃他必樂意在
可能範圍幫助汝
滿地可銀行加國第
一銀行自登八登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

MY BANK
200 A MILLIKEN, CANADIAN
B of M

BANK OF MONTREAL

書目錄沒有印就抱歉原諒
 漢稿珍字典
 英袖珍字典
 美華僑實錄八毛
 戀愛藝術八毛
 傷情話七毛
 情人偵探六毛
 遊戲文章五毛
 之淚八毛

PA. 九八五三

漢文學生辭典
 湖海飄零記四毛
 笑談大觀七毛
 捉鬼傳五毛
 說尼姑產子五毛
 嫖界演義七毛
 相思日記七毛
 奇異術七毛

義泰公司

莊書

散丸丹

432

◎大抵新到

龍井茶平沽

每磅七毛五

如意袋批發零沽

西力公司

啟者本社最近改換社門兼換新鎖
 二月廿六日開始發給新鎖匙仰各
 員早日到本社書記處領取是盼
 中華民國四十年 二月廿六日

◎雲坤建權社啟事

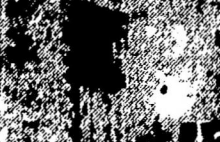
代配藥煎藥 營業
 客 由晨十點至晚八點 時間
 代理著名藥品
 ◎花柳搜毒丹 每樽四元二毛
 ◎實驗消痔丸 每盒壹元
 ◎擦花露 加料三元
 ◎立効止咳療肺露 單料二元
 ◎萬應止痛散 每瓶壹元
 ◎紅色大補丸 每瓶五元
 ◎硃砂水神桂 每服五元
 ◎甜油綠水玉桂 每服壹元
 ◎萬應止痛散 每瓶三毛五
 每包壹毛

參茸藥材
 成發藥行
 SING FAT CO.
 1628 Vancouver, B.C.
 Columbia Ave.

THE BANK OF TORONTO
Incorporated 1855

我 們 在 緬 甸 街 夾 喜 市 定 街 歡 迎 汝 們 光 顧

都 朗 度 銀 行 爲 利 便 汝 們 起 見 特 在 汝 們 的 區 域 開 設 一 間 新 支 行 在 緬 甸 街 夾 喜 市 定 街 角 除 此 一 間 而 外 尚 有 其 他 支 行 十 間 均 設 於 本 埠 中 心 地 點 者 可 以 代 君 滙 款 回 香 港 並 可 予 君 以 同 樣 之 財 政 協 助 望 君 與 之 接 洽 爲 荷



BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 2445
2446

歡迎僑胞
 留宿最時
 代化之
 到雲市觀光
 布律委大旅店
 私全翻新裝，升降有機代步，
 間電話傳達，音機聽取新聞。

十足金葉首飾各款大小金銀
各款眼鏡 可鑲配活照像
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

通訊

台山參議長

陳覺生已遭殺戮

台山通訊：曾任台山縣長陳燦章，于廣州解放後，自以爲難職已久，開解後，歷任教授廣州大學，滿以爲可苟安，不料亦被認爲特務份子，由廣州解回台山縣後，出公審時，僅衣內衫褲，反縛手足，令跪于「縣前」前案上，時適烈日當空，晒得滿身大汗，並有共幹持鞭從旁拷打，遍體鱗傷，不容置言，即迫供認罪行，即連同梅實彬等反共份子，共四十餘人，執行槍決，梅實彬之子洪澤，亦同時槍決。

前和平縣長

黃紹棠等

十二人被槍決

惠州通訊：據東江區消息，和平縣人民法庭，於前日槍決反共份子黃紹棠、蔡德清、徐龍、葉仁、袁德南、葉得標、黃雲榮、葉中英、鄭森、曹中流、曹介甫、蕭儒珍等十二名，據中共公佈，黃紹棠曾任和平縣長，參議民社黨和平縣黨部副主任等職，解放後，一度逃往海外，與民社黨領袖徐傳霖聯絡，徐傳霖回廣州，和平等地，暗中進行反共活動，黃雲榮、爲特務份子，解放後，逃往江西，僞裝自新，仍在三民、永豐等地進行破壞，作特務活動，葉中英、係反共會門子，組織反共武裝，在粵邊界一帶活動，曹中流、曾任防務長，解放後，散佈謠言，破壞秋征與基幹組織，袁德南、葉得標均係匪，曾殺死副會長長葉勝良等，婦女被殺者有四十餘人云。

南海共軍又殺八人

南海通訊：縣屬師山鄉鄉長子弟抗日英雄何興榮、高小雄、何仔二、李珠貴等八人，前日被共軍拘去，全未審訊，指爲「匪特」，不由分說，於四月六日，將這八人等押解在廣二鐵路村站前之崗脚，行刑斃命云。

奧地喜市定戲院

ODEON HASTINGS THEATRE

(街路卡近街市喜)

人戲
五場花旗
偉大人戲
蔚爲大觀
新影畫
場券相宜

接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工價廉潔華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 PA. 27921

行銀梳丹標 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行設在緬街夾片打街利便華友光顧接駁香港及世界各處匯兌快捷妥當樂予解決一切銀業問題欲保護貴重物品及公債票等隨時請來租賃本行保險箱並歡迎新戶貯蓄

司公頓伊卑雲

T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君信任

司公限有記隆生合

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.

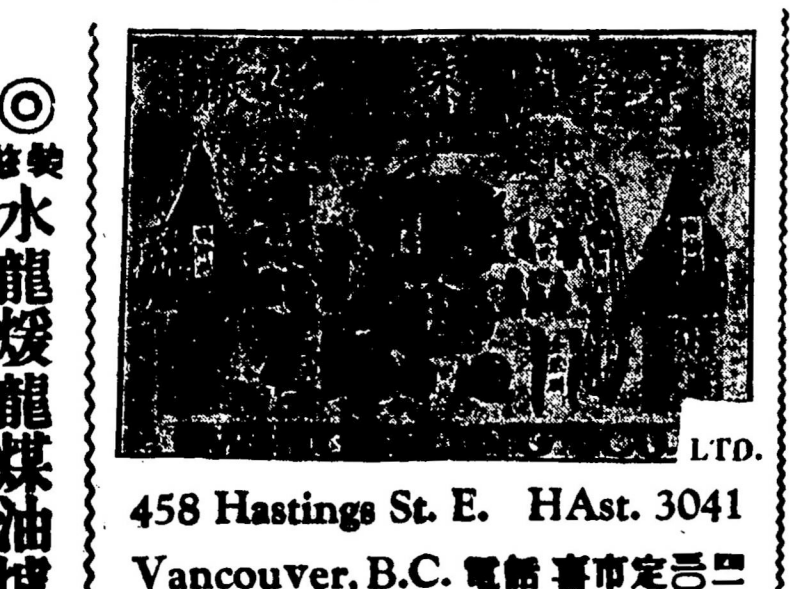
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

PHONE PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市



電器大總匯
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場
馬開錫器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813



458 Hastings St. E. HAST. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三

◎跌打風濕骨痛者
每逢天暗時候常覺腰骨疼痛新舊風濕從此復發諸般痛症亦從此而生本號有見及此特製林強跌打風濕藥水連痛必止連腫即消無論何種風濕及遠年跌打瘀血未清者均皆合用并止癢粒功効神速誠爲風濕止痛之妙藥也 大樽壹圓五 細樽七毛五 照常接製丸散 快捷妥當 雲廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613

◎葉沃裝修電火
人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

4X
麵 麵 麵
各種優美
市嘜麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲麵包適合衛生
對於體質有甜潤美味
對經濟實惠有莫大之助力
實有僑人之盛也僑胞欲
之請認明麥嘉雲之商標
麵包是僑胞之好伴侶

詩不亞溫高華域多利明船期表

(注意)：太平洋標準時間：愛惜光陰時間則加一點。

來往溫哥華域多利航線

由四月廿九日至九月廿九日施行

由溫哥華開
每日上午十點半
每日下午三點
每日下午四點五十九分
由域多利開
每日上午八點半
每日下午四點十五分
每日下午五點十五分
每日下午五點五十九分
在船期前四十分鐘准許下船
在船期前四十分鐘准許下船
溫埠往溫埠夜船：下午十點准許下船。
域多利往溫埠夜船：下午十點准許下船。

來往溫哥華與乃磨航線

由四月廿九日至九月廿九日施行

由溫哥華開
上午十點
下午五點
下午六點四十五分
由乃磨開
上午六點半
下午二點半
下午四點十五分
下午六點十五分
溫埠至乃磨線：東方在船期前十五分鐘准許下船
溫埠至乃磨線：東方在船期前十五分鐘准許下船

船票價目表

來往地點
溫埠與域多利
溫埠與乃磨
來回船票限三十天
週末票：溫埠與域多利五元六角五分 溫埠與乃磨三元
(週末票)：前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」
下午二時：逾期無效。
回溫期限：不能逾週末星期一晚上十二時。

詩晏亞溫哥華與片市魯別航線

「片市魯別太子」號新輪 或「片市魯別太子」號，均有當週輪船。
每星期日由上午九點由溫哥華開北行，星期二晚由奧臣休，星期三上午十點到片市魯別。
每星期四上午十點到片市魯別，星期五下午四點到片市魯別，星期六下午兩點到片市魯別。

營業部啓事

本報接獲各種印件，如傳單，食單，名片，入息紙，信封，信箋，帳簿，摺據，及各種簿據等，名目太多，不能盡述，印刷精美，又便宜，歡迎各界光顧，計開：(一)名片，(二)傳單，(三)食單，(四)信箋，(五)帳簿，(六)摺據，(七)信封，(八)各種簿據等。

漢門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(八五) 再接再厲

(四)
(一)

把氣力一振，狠命的反逼上去。他想：若要擒他到手，定在此時。化蛟被逼愈緊，賊貪愈退愈快。刀法愈鬆，看看將要下屋而去。化蛟心中一急，遂直前躍去，正挺起腿踢他一下。不料賊貪將身一側，一鐮刀直取化蛟咽喉，但聽呃的一聲，黃化蛟已倒了下去。賊貪連忙暗器，鍊得十分利，專取人的咽喉，也可說是

發無不中的。現在他見目的已達。心中好不得意。一路過去。將身躍下瓦房。聽說家人聲漸漸少了。他才把刀捕好。立定雙足。兩手叉腰。平了一口久門而疲勞的氣。他仰面定了一下方向。移步進裏。正欲再抄剝視家花園跟育。鄰郎丁如江。阿阿老。蔣聽得暗中有些拍掌的聲音。他就咨了兩下。忽有與人走將上來。又打一下暗號。不見丁如江又是誰呢？當下賊賞滿心歡喜。和丁如江一同行走。丁如江悄悄地告訴他。你去不多時。就聽院子裏大亂起來。一片聲喊着捉賊。我知道事情不妙。連忙越出園外逃走。幸而那裏是個僻靜所在。沒碰到一個人。一路兜抄過來。隱伏在此等候。你真把我等得苦夠也！賊賞道。好個精靈鬼。可知我雖和人家動手。心兒只牽牽你呢！……兩人正談到這裏。賊賞聽覺敏捷。聽得背呼呼之聲。辨不出是甚麼。即便將身站定。拔刀在手。要瞧一個究竟。賊賞立定腳跟。剛轉過身來。祇見青光一閃。一個人已立在眼前道。朋友慢走。我來還你一件東西！賊賞不由怔住。隨手接過一看。就是自己的鏢刀。不覺大吃一驚。正待問話。那人又已開口道。朋友。別猜油蒙了心。有了只般本事。甘心爲人驅使。想來也太不值得！賊賞一聽口氣不對。便說。我自由我。千你萬事！那人冷笑道。好！由你。由你。由你去做。滿人脚下的小奴隸！

在清末時 廣州有尼庵曰藥師

均有乳娘隨之。蓋恐其偶一不
。發牛意外也。某日 西關大小

庵者。乃爲比丘尼潛修之所。梵聲不絕。魚磬時聞。庵中女尼。除在庵內誦經之外。間亦爲人做法事。藉以維持庵中女尼之生活。庵中之主持者慧圓。爲一四十許女尼。終日閉戶潛修。杜門不出。遇有法事。均以其徒爲之。雖欲與之作方外交者。亦殊不易也。庵中女尼七八輩。類皆爲十餘廿歲之女尼。豐濯濯牛山。而面貌娟好。祇以受其師之戒。平日甚鮮涉足市塵。非作法事。未嘗見其招搖過市也。以是人多稱之。謂師藥庵之女尼。戒行精嚴。謹守佛門法規。實爲末世女尼中之不可多得者。因之藥師庵之名。其膾炙人口。五羊之人。無不知也。

○西關大某者。爲縉紳之家。閱閱之後。父曾爲顯宦。家道素豐。而祇生西關大少一人。愛之乃逾珠玉。故雖居雙十年。而每有出行。然闢。則有一小女尼。年約十六

中連名慶典。諸人忙於施廟酬酢。婢姐奔走。舉室喧然。對於西關大少不暇顧及。西關大少以惡於婦。覓家人奔往來。量殊不耐。欲出外散步。又以隨己乳娘。本事不暇。乃不欲喚之。遂隻身出門也。而家人以事務紛繁。固未暇管。關大少之隻身出門也。西關大少步出街頭。茫無所之。乃信步而忘路之遠近。至日將入。倉皇歸路歸。

詎黑雲襲襲。天色驟變。雨大少知雨之將至也。乃急行。行數武。而大雨驟至。西關大少以携雨具。衣履盡濡。倉皇四顧。覓地以避。正張望間。見距離數丈之外。有蘭若一所。門前寂靜。閉雙扉。西關大少急不暇擇。逕趨蘭若之前。舉手叩扉。未幾。門

· 深衣布履 不染纖塵 玉質冰肌
· 唇紅齒白 雖乏頭上青絲 然不
掩其天然之美 女尼旣舛扉 見西
關大少鬚秀俊美 丰貌翩翩 身披
綺羅 髮塗膏沐 知爲富家公子
乃輒然詢以何故叩扉 西關大少曰
：『頃者訪過寶庵 適逢天雨 倉
卒之間 無法可避 乃不揣冒昧
驚動小師傳 欲借寶庵一席之地
以避風雨也 未知肯容余暫時棲身
否？』女尼曰：『佛門廣大 慈悲
爲本 施主中途遇雨 如不嫌小庵
湫隘 請入庵中 當爲施主方便也
』西關大少大喜 乃隨至佛堂
· 女尼延之坐 且進香茗 請其自
便

（未完）

飛磔
一一三事

飛機究屬是什麼東西呢？自從新聞訪員報告瑞典北部發現一種神秘的飛光體，便引起世界的科學家的注意了。

繼續典訪員發表後 仍不斷有
着關於飛光怪彈 火光碟碟精消
息。瑞士防空部曾爲此而特派專員
調查。後據高級官員稱 渣不過是
無知俗人的幻覺 百分之八十難以
使人相信。雖然沒有正確事實來抗
辯 但是哥爾摩北部的沙灘。時有
發現已燒焦的金屬破片。這個事實
有二種不同的解釋：一說和蘇聯的
V2 相同的東西 另一說是德國戰
時所遺留的兵器。

不久 德國的英國佔領區天空
發現象球形的「大來」飛物 炸毀人

目睹它有着微綠的光芒。從坦支爾
·費茲·摩洛哥等地穿過。
一九四六年，瑞士曾有人以無
線電去偵察它，說它的形狀是環狀
的，可是沒有人相信是事實。不久
便遺忘了。

。墨西哥等又傳說 飛碟是一種離位飄動的隕星 據天文學家研究它的速率，每小時最少二千里 有時却超過八千里 因此 曼支斯大學教授說 如果隕星速率太高時 我們肉眼便看不清楚了

蘇聯高級職員說 飛碟厚度是十八寸 沒有推進器 表面分兩：能發光 較低那面是凸的 像透鏡 它的光芒是與空氣磨擦生熱所至 後來 在二七零的特殊研究報告 推測它百分之六十是氣球和流星

路透社訪員有著題目睹的記載 他曾在車廂裏聽聞一種聲音如雷鳴 從佛羅薩附近 他認為這秘密的東西與慧星相似 慧星時常把尾巴伸長 不過當時受著車聲所掩沒

聽來不其清咳。這樣的消息，在丹麥、加拿大、葡萄牙、奧地利亞、意大利等亦同樣地傳聞。

一九九零年三月，在蒙得維的亞和烏拉圭的城市天空裏，出現環狀體。盤旋了十五分鐘久，市民無不集中街中觀看。這些奇異的傳說，無疑增長事實的認識。推翻已往的神話的成見。

前法西斯黨經濟部長 螺旋噴射專家柏盧斯，發表：飛碟是一種金屬體。在空中螺旋推進。它的環狀體是三十尺闊。大概就是今所謂原子彈的前驅。但前美國國航空支那調查會主任歧和極力反對此說。他說飛碟是和其他的行星而來。他根據墨西哥哥倫得毀損的飛碟，高度有

總之，吸痰的種種奇異，

、輕典了之拾老命 還沒有～位賢
者可能把頑固難馴的解答 飛碟直
至現在 仍是 個謎 僅得其名而
已。

痴人說夢 井序

詩界

人們處於世界。求名求利
爲本份事。然亦有大志
。方能成大業。乃一定之
理。我自知量小。難容大
物。亦自知之明。求其得

過且過。早抱歸農之念。
志在『結廬城市外。不聞
車馬喧』。田家老叟。日
入而息。亦覺自慰。但因
時局所阻。有若幻夢蜃樓
。日月跳丸。轉瞬已過十

五度寒暑 目的不達 現在。更不宜胡思亂想。祇可發吓開口夢。以酬心願。

其 一

久居城市慕農鄉
困爲早眠更早起
陋巷無燈夜見長
日來闌圃事茶薑

其 二

鹹魚一碟滿盤菜
領畧個中田舍樂
香芋甜薯載上檯
葡萄酒又傾杯

其 三

豆棚瓜架下
閒暇話桑麻
汲取山泉水
來烹大葉茶

印度加藍

白雲常變幻
爭奪幾時停

不問榮枯事
閑來念佛聲

步瀛禮感懷原韻有作

痴人說夢
并序

人門處於世界。求

爲本份事。然亦有大志。方能成大業。乃一定之理。我自知量小。難容大物。亦自知之明。求其得

過且過。早抱歸農之念。
志在『結廬城市外。不聞
車馬喧』。田家老叟。日
入而息。亦覺自慰。但因
時局所阻。有若幻夢蜃樓
。日月跳丸。轉瞬已過十

五度寒暑 目的不達 現在。更不宜胡思亂想 祇可發吓開口夢。以酬心願罷。

其一
居城市慕農鄉
爲早眠更早起
其一二
魚一碟滿盤菜
香芋甜薯載上檯
客個中田舍樂
葡萄美酒又傾杯
其三
豆棚瓜架下
閒暇話桑麻
汲取山泉水
來烹大葉茶

步瀛禮感懷原韻有作

白雲常變幻
印度伽藍
不問榮枯事
爭奪幾時停
閑來念佛聖

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

Pacific 5716

各商號均有發售

味精

天廚味精廠出品

國貨總匯
司公商貨國
場商貨國
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦
公如貨價行情請向本公司索取

加拿大發商
利鐵烟草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 77 East Pender St.,
 Vancouver, B.C.
 Phone MA. 5860
 5783

新到大宗

香煙 蔗糖發行

價錢相宜

WONG HORNE
AGENCIES
 INSURANCE
 441 GORE AVE.,
 VANCOUVER, B.C.

TAtlow 電話 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙
 包辦安當
 解決・入籍移民事件
 整理・生意數目部記
 各種保險，營業買賣

辦理手續時，可向入口（深圳）邊防
行証者，應於期滿前一天向該發

以上素車花圖

社 黃昭立 黃江夏槐堂 黃雲山

費經共銀貳拾七元

日新山置佐村宝如

老 朋 友 回 函

1

新到
各嘜苗米
祖國雜貨
藥材補品
樣樣齊備
零沽批發
一律歡迎

加拿大
中和公司
 HONG WO HONG CO.
 Phone MA. 9612
 Powell St. Vancouver, B.C.

馳名 上品
天香雙老抽油
 原庄雙老抽油
 聞其香
 請辨其色便知其爲上品
 當其味
 并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788